

稱
謂
錄

稱謂錄卷五

福州梁章鉅撰

男恭辰校刊

夫

夫 白虎通嫁娶篇夫者扶也扶以人道者也 說文

夫丈夫从大一以象簪也 儀禮喪服傳夫者妻之

天也

士 詩女也不爽士二其行 案士指其夫

家 齊語罷女無家韋注夫稱家

外 恆言錄夫婦相稱曰內外晉魏以前無之如秦嘉

顧榮皆有贈婦詩不云贈內也徐悱有贈內詩又有
對房前桃樹咏佳期贈內云其妻劉氏有答外詩內
外之稱起於是矣

夫子 孟子無違夫子

君子 詩君子于役東門之池序思賢女以配君子也
孔疏妻謂夫爲君子上下通稱 曹植樂府結髮事
嚴親來爲君子仇

夫婿 古詩東方千餘騎夫婿居上頭 王昌齡詩悔
教夫婿覓封侯 案薩都刺詩阿妹次進偕婿夫則

亦有稱婿夫者

所天 天 蔡邕女賦當春之嘉月將言歸於所天

喪服傳父者子之天夫者婦之天 左傳注婦人在

室則父天出則夫天 後漢列女傳注夫者妻之天

也又班昭傳夫者天也故女憲云得意一人是爲永

畢失意一人是爲永訖 孟郊詩一女事一夫安可

再移天

藁砧 古詩藁砧今何在 李白詩藁砧一別如箭弦

元黃節婦訓子詩拋心託藁砧低眉奉公姑 案藁

和言金
名五
砧鉄也與夫同音故借爲隱語

金夫 士夫 元夫 易蒙見金夫又大過老婦得其
士夫又震爲元夫睽遇元夫

妻稱夫

良 儀禮士昏禮御衽於奧媵衽良席在東鄭注衽臥
席也婦人稱夫曰良

良人 詩小戎厭厭良人秩秩德音鄭箋此旣閔其君
子寢起之勞又思其性與德 案詩序婦人能閔其
君子君子正指其夫則良人亦指其夫也

子 詩女曰雞鳴子興視夜疏夫起卽子興也

君 古樂府十七爲君婦

伯 詩伯兮自伯之東又伯也執殳

歡 古樂府莫愁曲聞歡在揚州相送楚山頭

郎 山堂肆考蕭郎卽蕭史後世女於夫通稱 唐詩

嫁得蕭郎愛遠遊多單呼爲郎 施肩吾詩少妻送

征郎 案宣和畫譜周昉馳譽當代郭子儀壻趙縱

嘗令韓幹寫照衆謂逼真及令昉畫又復過之一日

子儀列二畫於壁俟其女歸詢爲誰曰趙郎也問幹

所寫曰此得形似問昉所畫曰此兼得精神 西湖
志餘紹興閒黃公度榜第三人陳脩及唱名問卿有
子否對曰臣年六十三歲尙未娶乃詔出內人施氏
嫁之年二十三奩具甚厚時人戲爲之語曰新人若
問郎年幾四十年前二十三

郎伯 杜甫詩郎伯殊方鎮注婦人稱其夫也

先輩 潘若同郡國雅言吳子華女責其夫王定保曰
先侍郎重先輩名行俾妾侍箕帚

卿 妝樓記王安豐婦卿安豐安豐曰婦人卿壻禮爲

不敬婦曰親卿愛卿故爾卿卿我不卿卿誰復卿卿
老奴 世說桓溫娶李勢女爲妾妻拔刀欲襲之及見
曰我見汝亦憐何況老奴

妾稱夫

君 禮記內則君已食徹焉注凡妾稱夫曰君 儀禮
喪服斬衰章妾爲君注妾謂夫爲君者不得體之加
尊之也雖士亦然賈疏以妻得體之得名爲夫妾不
得體敵故加尊之而名夫爲君

男君 釋名妾謂夫之嫡妻曰女君夫曰男君

主父 戰國策蘇秦曰臣鄰有遠爲吏者其妻私人夫
至主母使妾奉卮酒進之妾知其爲藥酒也乃陽僵
棄酒主父大怒而笞之 案列女傳載周大夫妻之
媵妾事與此同

前夫

前夫 辛延年羽林郎詩男兒愛後婦女子重前夫
故夫 古詩下山逢故夫

方言稱夫

阿瞞阿段 北史獫狁國傳種類甚多所生男女惟以長

幼次第呼之其丈夫稱阿暮阿段婦人稱阿夷阿等
皆語之次第稱謂也杜甫有示獠奴阿段詩

愛根 金志妻謂夫曰愛根

沙會 花箋錄高麗國方言自稱其夫曰沙會

亡夫

皇辟 禮記夫曰皇辟鄭注皇君也辟法也妻所取法
也 書敘指南禮記亡夫曰皇辟

妻

妻 說文妻婦與夫齊者也从女从𠂔从又又持事妻

職也 白虎通嫁娶篇妻者齊也與夫齊體 釋名

士庶人曰妻妻齊也夫賤不足以尊稱故齊等言也

元妃 案左傳惠公元妃孟子杜注云言元妃明始適

夫人也釋文雖音芳非反而又引傳曰嘉耦曰妃以

釋之蓋妃字古音止有一音而妃字古義亦止一義

說文云妃匹也是古人妃字止用爲妃匹之妃無二

義也大徐音芳非切是古人妃匹之妃卽讀若霏音

亦無二音也顧野王玉篇始旣音芳非反而又音配

然亦止訓爲匹有兩音而無兩義然則以妃匹之妃

音配而以妃嬪之妃音霏者此乃後人強爲分別實
不足以例古書據玉篇而論之則左傳之元妃亦止
取妃匹之義而可音芳非反亦可音配矣且孔穎達
疏引爾雅釋詁云元始也妃匹也始匹者言以前未
曾娶而此人始爲匹故注云言元始適夫人也疏又
謂妃者配匹之言非有尊卑之異實皆配夫通以妃
爲稱則其字可讀爲配於此益信而今人之所謂元
配卽左傳之元妃也抑據說文配字注云猶色也此
爲配字本義而易之遇其配主詩之天立厥配朱駿

聲通訓定聲皆以爲妃之假借則正當以妃爲正字而配乃其借字耳又昭八年傳陳哀公元妃鄭姬生悼太子偃師二妃生公子留下妃生公子勝杜注亦云元妃嫡夫人也惟魯惠公之元妃則對繼室言之而陳哀公之元妃則對二妃下妃言之

婦 易蒙納婦吉注婦者配已而成德者也 蔡邕獨斷婦之言服也服事於夫也

婦人 禮曲禮士曰婦人庶人曰妻

室 禮記曲禮三十曰壯有室鄭注妻稱室孔疏妻居

室中故呼爲室貯物充實曰室 儀禮士昏禮記貺
室某也鄭注室猶妻也

同室 北史封卓妻劉氏傳生則同室終契黃泉 白
居易贈內詩生爲同室親死爲同穴塵 案閩俗家
已有室而再娶妻謂之同室

正室 白孔六帖鍾繇老而納正室蓋取宗子雖七十
無無主婦之義 北史崔暹傳文襄盛寵士昭儀欲
立爲正室 案今每稱人妻曰令正

內主 左昭三年傳齊侯使晏嬰請繼室於晉韓宣子

使叔向對曰若惠顧敝邑撫有晉國賜之內主

中饋 易家人六二无攸遂在中饋貞吉苟爽注坤道

順從故无所得遂供饋中饋酒食是議故曰中饋居

中守正永貞其志則吉故曰貞吉也 劉子翬宿王

勉仲家酒行作歌夫君不有中饋賢咄咄辦此何神

速

伉儷 左成十一年傳已不能庇其伉儷杜注伉敵也

儷耦也

結髮 漢三老袁良碑夫人結髮 案俗稱元配爲結

髮此語漢時已有之隸釋國三老袁良碑羣司以君
父子俱列三台夫人結髮上爲三老此元配稱結髮
之證且見漢世爲三老者必夫婦雙全亦古制之宜
知者也文選蘇子卿古詩結髮爲夫妻注曰結髮始
成人也謂男年二十女年十五時元配稱結髮蓋卽
此義言始結髮時已成伉儷也

鄉里 家里 沈休文山陰柳家女詩還家問鄉里詎
堪持作夫鄉里謂夫也 南史張彪傳謂妻楊氏呼
爲鄉里曰我不忍令鄉里落他處 姚寬曰猶會稽

人言家里

嫡 詩江有汜序嫡能悔過也孔疏嫡謂妻也

嫗 廣雅嫗謂之妻

御 呂覽上農農不出御注御妻也

首妻 後漢書明帝紀注漢官儀三老五更皆取有首妻男女全具者

寡妻 詩大雅刑于寡妻毛傳寡妻適妻也鄭箋寡有之妻言賢也 案此亦頌美之詞非如寡人之謙稱

君婦 詩君婦莫莫箋凡嫡妻稱君婦事舅姑之稱也